

A Resilux Közep - Európa Csomagolótechnikai Kft. általános értékesítési feltételei

1. A vásárló írásbeli megrendelése után (fax vagy E-mail útján) a társaság a rendelés elfogadását írásban visszaigazolja, amely tartalmazza az adott adás-vétel feltételeit (ár, szállítási határidő stb.). Az adott adás-vételi megállapodás akkor jön létre, amikor a társaság a visszaigazolást megküldi a vásárló számára. A megrendelések egy hónapig kötelező érvényűek. Abban az esetben, ha a vásárló az adott megrendelést lemondja, köteles a társaság, az adott megrendeléssel kapcsolatos, minden igazolt kárát megtéríteni.

2. Eltérő megállapodás hiányában az import vámok/adók a vásárlót terhelik.

3. Eltérő megállapodás hiányában a számlák készpénzben fizetendők a társaság bejegyzett irodájában vagy bankjában. Késedelmes fizetés esetén a társaság fenntartja magának a jogot, hogy írásbeli értesítés nélkül, jogilag magától értetődően, a szerződést felmondja a vásárló költségére, vagy a szállításokat felfüggeszse, és bármely esetben az eddig leszállított áruk teljes ellenértéke azonnal esedékessé válik.

4. Rendelés lemondása esetén, vagy ha a vásárló valamely kötelezettségét nem teljesíti, a vásárló köteles, írásbeli értesítés nélkül, jogilag magától értetődően, a társaság minden igazolt kárát megtéríteni. Késedelmes fizetés esetén a társaság jogosult, jogilag magától értetődően, késedelmi kamatot felszámítani az esedékesség napjától, amely megegyezik a mindenkori Magyar Nemzeti Banki alapkamat kétszeresével.

5. Eltérő írásbeli megállapodás hiányában, a szállítási feltétel Ex Works Tuzsér, az Incoterms 2000-nek megfelelően. Bármely a társaság által adott ajánlat 30 napig érvényes, annak feladásának dátumától számítva, ha az írásban másként nincs jelezve. Ha az ezt követő megrendelést ellenére a vásárló az árut, írásbeli értesítés után, 30 napig nem veszi át, a társaságot, írásbeli értesítés nélkül, jogilag magától értetődően, raktározási díj illeti meg. (A vásárlási érték X a nemzeti banki alapkamat kétszerese %/hónap). Ha az írásbeli értesítést követő 30. napig a vásárló nem veszi át az árut a társaság jogosult egy harmadik félnek értékesíteni.

6. i. Látható minőségi problémákat - pl. nem megfelelően leszállított mennyiség - a szállítólevél fel kell tüntetni. Ha vásárló a kifogás írásbeli jelzése nélkül aláírja az áru átvételét igazoló szállítólevelet, továbbiakban ilyen jellegű kifogás nem emelhető.

i i. Minden szállítási probléma esetén az áru egyszerű cseréjére kerül sor, ez semmilyen esetben sem von maga után egyéb kompenzációt. A társaság a kicserélt áruk tulajdonjogát, azok teljes kifizetéséig fenntartja.

i i i. Rejtett hibákkal kapcsolatos reklamációt a társaság írásban fogad el, de legkésőbb az áru átvételét követő hat hónap során.

iv. Jogos reklamáció sem jogosítja fel a vásárlót, a reklamáció tárgyát nem képező árukkal kapcsolatos kötelezettségeinek teljesítése alól.

7. A társaságnak joga van a szállítási határidő elhalasztására, egy mindkét fél számára elfogadható időpontra, abban az esetben, ha a késés olyan körülményeknek köszönhető, amely a társaságnak nem róható fel, anélkül, hogy vásárlót kártérítés illetné meg.

8. A szerződés teljesítése előtt vagy annak folyamán a társaság biztosítékot kérhet. Ha a biztosíték kérése a szerződés teljesítése közben történik és a társaság azt nem tartja elégségesnek, a társaság jogosult, jogilag magától értetődően, a teljesítés illetve a szerződés felfüggesztésére, anélkül, hogy vásárlót kártérítés illetné meg.

9. Az áru teljes vétel árának megfizetéséig az áru tulajdonjogát a társaság fenntartja, míg a kockázatot a vásárló viseli. Az áru tulajdonjoga akkor száll át a vásárlóra, amikor a társaság az általa szállított áruk, nyújtott szolgáltatások teljes vételárát megkapja. Fizetés elmulasztása esetén a társaság kérésére, a vásárló köteles az összes ki nem fizetett árut visszaszállítani.

10. Vis major (vagy a társaságnak fel nem róható alapanyag hiány) feljogosítja a társaságot, a vásárló írásbeli értesítésével, az adott rendelés lemondására vagy az elhalasztására, kártérítési kötelezettség nélkül.

11. A vásárló kijelenti, hogy a jelen általános értékesítési feltételeket ismeri, elolvasta és elfogadta. Ennek következtében bármely rendelés feladása, a jelen feltételek teljes elfogadását jelenti.

12. Jelen értékesítési feltételek megváltoztatása csak írásban lehetséges. Bármely feltétel megváltoztatása nem jelenti a többi kitétel érvénytelenségét.

13. A társaságnak joga van a szerződés írásbeli felmondására azonnali hatállyal, kártérítési kötelezettség nélkül a következő esetekben:

i. ha a vásárló nem fizeti meg a vételárát határidőre

ii. ha objektív okok mutatnak arra, hogy a vásárló nem lesz képes a továbbiakban a társaság felé fennálló kötelezettségeit teljesíteni

iii. ha a vásárló csődbe van vagy felszámolási eljárás indult ellene

Felek megállapodnak abban, hogy a szerződés felbontása esetén a társaságot kártérítés illeti meg, amely megegyezik szerződés szerinti, de még nem teljesített rész értékének a 30 %-val.

14. A jelen értékesítési feltételek a magyar jog hatálya alá esnek. Bármely vita esetén, ennek érvényességével, értelmezésével vagy végrehajtásával kapcsolatban, felek Budapesti választott bírósághoz fordulnak.

General sales conditions of Resilux Central Europe Packaging Ltd.

1. After receiving a written order from the Customer (by fax or E-mail), the Company shall send the customer a written order confirmation, that contains the terms and conditions under which the sale shall be executed (price, delivery time etc.) The conclusion of the sales agreement is deemed to be the moment the Company sends the order confirmation to the Customer. Orders are irrevocably binding on the Customer during a period of 1 month as from receipt by the Company. In the event the customer cancels the order once the company has executed the order, the Customer shall indemnify the company for all proven damages.

2. Unless otherwise stated all import duties and/or taxes are exclusively born by the Customer.

3. Unless stipulated in writing otherwise, invoices shall be paid in cash at the Company's registered office or deposited in or transferred to the Company's bank account. In case of late payment the Company retains the right ipso jure and without written notice of default to the Customer either to cancel the contract at the expenses of the Customer or to suspend deliveries and in any case to claim immediate payment for goods already delivered.

4. In case of cancellation of the order, or non compliance of the Customer with any of his commitments, the Customer shall ipso jure and without written notice of default indemnify the company for all proven damages. In case of late payment, an interest will be due ipso jure and without written notice of default by the customer as from the first day after the due date of payment that will be equal to the double of the current rate of the Hungarian national bank.

5. Unless expressly stipulated otherwise in writing, delivery term is Ex works Tuzsér according to INCOTERMS 2000. All offers, quotations given by the Company are valid 30 calendar days as from the date of transmittal of the offer by the Company to the Customer unless otherwise is expressly stated. After ordering the goods but failing to collect from the thirtieth day after written notice of default entitles the Company ipso jure and without notice of default to stock holding compensation (HUF) purchase price X double of the current rate of the Hungarian National Bank %per month). From the thirtieth day after written notice of default to collect, the Company may sell the goods to a third party and no longer keep them available for the Customer.

6. i. Visible quality claims - e.g. quantity problems - must be stated on the freight bill after unloading. Complaints are not valid once the Customer has signed acceptance of the goods and they are not explicitly mentioned in writing.

ii. All faults in delivery shall have no other remedy than simple replacement of the materials delivered. In no case shall additional compensation be due. The Company retains ownership of the replaced items until full payment of the purchase price.

iii. Complaints concerning hidden defects should be notified in writing and shall no longer be acceptable 6 months after receipt of the goods.

iv. A complaint, even if justified, in no case empowers the customer to reject compliance with its commitments for other goods which are not subject to complaint.

7. The company upon written notice to Customer, shall have the right to postpone the delivery date for a time, which is reasonable and acceptable by both parties, in the event that delay is due to circumstances that are not attributable to the company, without the Customer being entitled to Compensation.

8. Prior to or during execution of the contract the Company may request surety. Should this surety be requested during execution of the contract and the Company considers the surety inadequate, the company is entitled ipso jure and without notice of default to suspend its commitments or to dissolve the contract without the customer being entitled to compensation.

9. Until full payment of the price has been received from the Customer, the property of the goods shall remain with the Seller while the risk is with the Buyer. Title to the goods shall pass to the Customer only when payment in full has been received by the Company for all goods whatsoever supplied and all services rendered at any time by the Company to the Customer. In case of non-payment at the due date and upon demand, the Customer must return forthwith to the Company all unpaid merchandise.

10. All cases of force majeure (or scarcity of raw material for that the Company can not be blamed) entitles the Company, upon written notice to the Customer, to cancel an order or delay its execution at any time, without the customer being entitled to compensation.

11. The customer states to be aware of the present general conditions of sale, to have read them and accepted them. Therefore, placement of the order implies customer's full acceptance of these general conditions of sale without any reservation.

12. Changes of these sales conditions are only valid if they are expressly stipulated in writing. Nullity of one of these stipulations does not signify nullity of the other provisions. In that event the concerned article(s) will be in common agreement replaced with a valid provision that will have the same economical effect.

13. The company has the right to terminate the contract at any time with immediate effect in writing and the customer shall give back all unpaid merchandise, without the customer being entitled to compensation, in the event of:

i. a non payment of the purchase price in full by the Customer at the due date, ii. If there are objective reasons to believe that the customer will not be able anymore to fulfill its obligations towards the Company.

iii. A bankruptcy or involuntary liquidation proceedings is initiated against the Customer. The parties agree that in case of dissolution of the contract at the customer's expense, assessment of compensation, without prejudice to the right of the Company to claim additional damages, shall be fixed at minimum 30% of the sales value of the contract that has not been executed.

14. The present conditions of sale shall be exclusively construed and governed by the laws of Hungary. Any disputes concerning the validity, the interpretation or the execution of this Agreement shall be finally and exclusively settled by the Arbitration courts of Budapest.